



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ  
И Социальный Совет

Distr.  
GENERAL

E/ECE/1335  
7 February 1996

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

Пятьдесят первая сессия  
(Пункт 6 предварительной повестки дня)

КОНСУЛЬТАЦИИ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ КОМИССИИ С ПРЕЗИДИУМАМИ ИЛИ  
ПРЕДСЕДАТЕЛЯМИ ОСНОВНЫХ ВСПОМОГАТЕЛЬНЫХ ОРГАНОВ И  
РАБОЧИХ ГРУПП, НЕПОСРЕДСТВЕННО ПОДОТЧЕТНЫХ КОМИССИИ

Доклад Председателя Комиссии

ВСТУПИТЕЛЬНЫЕ ЗАМЕЧАНИЯ

1. В решении В (47) Комиссии Председателю Комиссии вместе с Исполнительным секретарем было предложено организовать проведение консультаций с президиумами или председателями основных вспомогательных органов (ОВО) и рабочих групп, непосредственно подотчетных Комиссии, с целью выявления трудностей в осуществлении ими своих программ работы и содействия дальнейшему упорядочению их деятельности, с тем чтобы обеспечить максимально эффективное использование имеющихся ресурсов. Председателю Комиссии было также предложено сообщать на специальных неофициальных совещаниях о результатах этих консультаций.

2. В отношении межсессионного раунда 1995-1996 годов Председатель Комиссии выразил пожелание, чтобы консультации проводились на основе доклада Председателя за прошлый год, определяющего четыре основные актуальные проблемы, по которым нужно провести консультации, а именно:

- a) оказание помощи странам, находящимся на переходном этапе, особенно в отношении расширения участия представителей этих стран в совещаниях и мероприятиях, проводимых в рамках вспомогательных органов ЕЭК; в отношении повышения информированности этих стран о деятельности ОВО, а также повышения эффективности и действенности помощи ЕЭК в преобразовании их экономики;
- b) распределение ресурсов между программами ЕЭК и необходимость в дополнительном финансировании из внебюджетных источников; также в этом контексте необходимость разработки новых форм и механизмов сотрудничества с частным сектором, равно как и необходимость обеспечения большей степени гибкости в использовании целевых фондов ЕЭК на благо стран, находящихся на переходном этапе;
- c) приведение приоритетов ЕЭК в соответствие с нынешними потребностями;
- d) координация мероприятий, проводимых ЕЭК и ее вспомогательными органами, с мероприятиями других организаций, действующих в данном регионе, особенно в том, что касается календарных совещаний.

3. Кроме того, в свете среднесрочного плана была поставлена задача выявления взаимоусиливающего влияния между секторами, а также обсуждены долгосрочные цели.

4. В период с мая 1995 года по февраль 1996 года с президиумами ОВО, в том числе с президиумом Исполнительного органа по Конвенции о трансграничном загрязнении воздуха на большие расстояния (КТЗВБР), было проведено в общей сложности 13 консультаций (консультация с президиумом Конференции европейских статистиков намечена на конец февраля после опубликования данного документа), которые распределились следующим образом:

Председатель, посол Р. Неагу	- 5 консультаций
Заместитель Председателя, посол Л. Виллемс	- 3 консультации
Заместитель Председателя, посол О. Слипченко	- 3 консультации
Заместитель Председателя, посол Б. Скогмо	- 2 консультации

## РЕЗЮМЕ КОНСУЛЬТАЦИЙ

5. Относительно консультаций по этим повторяющимся темам можно сделать некоторые общие замечания:

- a) В течение двух последних лет настоятельно подчеркивается необходимость для ОВО адаптировать свои соответствующие программы к новым реалиям, а также полностью принимать во внимание проблемы и приоритеты стран с переходной экономикой. Все

проведенные консультации свидетельствуют о том, что ОВО выполняют требование, касающееся адаптации программ, путем корректировки своей текущей деятельности, а также с помощью новых инициатив.

б) Оказание помощи странам, находящимся на переходном этапе, представляет собой одно из направлений деятельности всех вспомогательных органов. Президиумы этих органов уделяют особое внимание участию представителей таких стран в совещаниях, которые способствуют налаживанию связей между специалистами; вместе с тем члены президиумов выразили сожаление в отношении того, что правила ООН запрещают финансировать из регулярного бюджета поездки официальных представителей для участия в работе очередных совещаний и что из-за недостатка ресурсов в них не могут участвовать представители новых независимых государств (ННГ). Члены президиумов также дали высокую оценку рабочим совещаниям и работе, проводимой региональными советниками, которая, по их мнению, играет важную роль в расширении осведомленности о деятельности ЕЭК и в оказании содействия в осуществлении норм, конвенций и руководящих принципов, разработанных в рамках ЕЭК.

с) Президиумы вспомогательных органов хорошо осведомлены о мероприятиях, проводимых другими организациями в различных регионах, действующими в аналогичных направлениях. Они подчеркнули специфический характер работы ЕЭК, обратив особое внимание на взаимодополняющие моменты и различия в членском составе и подходах.

д) Вспомогательные органы осознают необходимость решения межсекторальных вопросов, однако, по-видимому, эти вопросы не следует рассматривать формально в обычных рамках повестки дня, переходящего из одного заседания в другое. Напротив, прежде всего необходимо выявлять межсекторальные вопросы, а затем рассматривать их на избирательной и гибкой основе в соответствующих вспомогательных органах в рамках совместно согласованной программы.

е) В ходе проведенных консультаций было продемонстрировано стремление улучшить организацию совещаний не только путем более конкретного формулирования повестки дня, но и путем сокращения их продолжительности, с тем чтобы повысить уровень участия и в максимальной степени задействовать возможности по установлению контактов с представителями директивных органов. На практике это означает, что президиумы вспомогательных органов следует наделить большими функциями и, при необходимости, расширить их, с тем чтобы они могли более эффективно осуществлять подготовку совещаний, заниматься текущими вопросами и утверждать доклады для дальнейшего рассмотрения.

ф) Сотрудничество с частным сектором активизируется и встречает единодушную поддержку. Такое сотрудничество позволяет диверсифицировать информацию, стимулирует обмен мнениями и опытом, а также помогает с большей эффективностью выявлять потребности и практические пути их удовлетворения. Кроме того, оно является потенциальным источником финансирования для ряда мероприятий, представляющих

взаимный интерес. Поэтому, по общему мнению, следует активно развивать такое сотрудничество между государствами-членами и частным сектором в областях деятельности ЕЭК.

g) Все ОВО подчеркнули важность своих программ работы и необходимость обеспечения ресурсов для их выполнения. В то же время они были проинформированы о целях и нынешнем этапе осуществляющейся в настоящее время работы по выполнению пункта 13 решения А (50). Ряд ОВО в настоящее время рассматривают дальнейшие возможности упорядочения своей работы и эффективной экономии средств. На основе предыдущих консультаций и ответов на вопросник, распространенный Президиумом Комиссии, будет продолжен диалог, имеющий целью более глубокое изучение возможной эволюции работы ОВО и оказания содействия Комиссии в процессе принятия окончательных решений по стратегическим направлениям деятельности в будущем.

#### **1. Рабочая группа по политике в области стандартизации**

(Консультацию провел посол Р. Heagy 23 мая 1995 года)

Президиум: Председатель - г-н С. Аверин (Российская Федерация), заместитель Председателя - г-н С. Арвиус (Швеция).

6. Председатель Рабочей группы подчеркнул, что она является уникальным форумом для многостороннего обсуждения роли технической регламентации и стандартизации в процессе обеспечения охраны здоровья и безопасных условий жизни людей, защиты окружающей среды и эффективного использования ресурсов. В отношении эффективного использования ресурсов Рабочая группа провела совместную сессию с Руководящим комитетом проекта "Эффективное использование энергии - 2000", в ходе которой был сделан обзор хода работы в области стандартов энергоэффективности. Деятельность Рабочей группы представляет особый интерес для стран, находящихся на переходном этапе, при этом приятно отметить, что в работе Группы впервые приняли участие представители Казахстана, Киргизстана, Литвы и Эстонии. Один из эффективных путей сбережения ресурсов представляет собой метрология, в этой области по инициативе Рабочей группы с успехом начато осуществление программы подготовки специалистов. Было отмечено, что, хотя имеющиеся в распоряжении Рабочей группы ограниченные финансовые ресурсы используются с максимальной эффективностью, все же необходимо увеличить секретариатский фонд путевых расходов для данной программы.

7. Были отмечены некоторые основные результаты работы пятидесятой сессии, включая согласование проекта пересмотренного круга ведения и переименование Рабочей группы, обзор рекомендаций ЕЭК по политике в области стандартизации, который должен быть завершен и опубликован в 1996 году, четвертый пересмотренный вариант Перечня ЕЭК по стандартизации, введение в программу работы нового дополнительного элемента "Политика в области обеспечения качества и конкурентоспособность", программу рабочих совещаний и семинаров, а также решение поручить докладчикам изучить возможности преобразования

некоторых рекомендаций в документы, имеющие большую юридическую силу, например в конвенции.

8. Президиум отметил, что едва ли можно переоценить значение семинаров и рабочих совещаний: они являются одним из наиболее эффективных путей распространения информации среди экспертов стран, находящихся на переходном этапе, которые не имеют средств для поездок в Женеву. Было также обращено внимание на то, что рекомендации ЕЭК по политике в области стандартизации, несомненно, будут полезными и для экспертов в других регионах. Эти рекомендации разработаны в тесном контакте с основными международными организациями, действующими в области стандартизации (ИСО и МЭК), поэтому они могут применяться во всех странах мира.

9. Было подчеркнуто, что Европейский союз по-прежнему настаивает на том, чтобы его сертификаты признавались в Российской Федерации без принципа взаимности. В этом контексте следует повышать степень взаимного доверия к технической компетентности и профессиональной надежности стран-партнеров; накопленный некоторыми странами ЕЭК опыт в области технического согласования с директивами ЕС является весьма полезным для тех стран, которые в настоящее время находятся в самом начале этого процесса. Наконец, было отмечено, что стандартизация является необходимым элементом обеспечения дальнейшей успешной интеграции стран, находящихся на переходном этапе, в мировую экономику.

## **2. Комитет по экологической политике**

(Консультацию провел посол Б. Скогмо 31 мая 1995 года)

Президиум: Председатель – г-н К. Бярлунд (Финляндия); заместители Председателя – г-н Костин (Российская Федерация), г-н Д. Маунт (США) и г-н И. Токеш (Венгрия).

10. Президиум Комитета по экологической политике подчеркнул, что Комитет уделяет основное внимание содействию паньевропейскому сотрудничеству и координации в области охраны окружающей среды, оказания помощи странам, находящимся на переходном этапе, и природоохранного законодательства.

11. Подготовка Конференции министров "Окружающая среда для Европы" (София, Болгария, 23–25 октября 1995 года) предоставляет возможность для разработки региональной политики в области охраны окружающей среды, налаживания сотрудничества и координации деятельности с другими международными организациями и учреждениями (ЕС, ОЭСР, ВОЗ/ЕВРО, Советом Европы, ЮНЕП, Всемирным Банком, ЕБРР и т.д.), а также привлечения к работе других секторов, парламентов, представителей деловых кругов и промышленности и неправительственных организаций, действующих в области охраны окружающей среды.

12. Ведутся поиски новых форм межорганизационного сотрудничества. Примером новых механизмов сотрудничества является недавно созданный Комитетом и ВОЗ/ЕВРО Объединенный европейский комитет по окружающей среде и здравоохранению. На основе

результатов сотрудничества со Старшими экономическими советниками и Комитетом по сельскому хозяйству президиум Рабочей группы по экологической политике планирует укреплять связи с Комитетами по энергетике и по населенным пунктам, а также с Рабочими группами по черной металлургии и химической промышленности.

13. Была подчеркнута важность разработки в сотрудничестве с ОЭСР программы проведения обзоров результативности экологической деятельности в странах, находящихся на переходном этапе. На основе результатов, полученных в ходе подготовки экспериментальных обзоров ОЭСР положения в Польше, Болгарии и Беларуси (в сотрудничестве с ЕЭК) и экспериментальных обзоров ЕЭК положения в Эстонии и еще одной стране, находящейся на переходном этапе, Комитет, как ожидается, примет решение о регулярном осуществлении в 1996/1997 годах программы полных обзоров.

14. Было также подчеркнуто, что рабочие совещания по актуальным проблемам, проводимые в странах, находящихся на переходном этапе, и деятельность регионального советника по окружающей среде помогают странам, находящимся на переходном этапе, укрепить их потенциал в области управления природоохранной деятельностью.

15. Была подчеркнута дальнейшая работа Комитета в области природоохранного законодательства, которая направлена на постепенное сближение экологических условий и экологической политики в регионе ЕЭК. Эта работа представляет интерес для всех стран-членов.

16. Была подчеркнута необходимость укрепления возможностей секретариата по предоставлению услуг в рамках процесса "Окружающая среда для Европы" и разработки программы обзора результативности экологической деятельности. Осуществлению этих важных мероприятий препятствуют нехватка кадров и дефицит средств на путевые расходы в Отделе охраны окружающей среды и населенных пунктов. Кроме того, было обращено внимание на роль добровольных взносов в ТФАКТ (Целевой Фонд ООН по оказанию помощи странам, находящимся на переходном этапе) в целях облегчения участия экспертов из стран, находящихся на переходном этапе, в совещаниях, проводимых под эгидой Комитета.

### **3. Старшие экономические советники правительств стран - членов ЕЭК**

(Консультацию провел посол Р. Неагу 22 июня 1995 года)

Президиум: Председатель - г-н К. Пууманен (Финляндия), заместители Председателя - г-н И. Козир (Словакия) и г-н А. Свинаренко (Российская Федерация).

17. Председатель Комиссии подчеркнул, что за прошедший период Старшие экономические советники уже приняли значительные меры, направленные на рационализацию их работы. Однако важная роль по-прежнему отводится выявлению дальнейших возможностей более эффективного использования времени и ресурсов.

18. Говоря об итогах тридцать первой сессии, Председатель СЭС обратил внимание на достигнутый значительный прогресс в осуществлении практических предложений, вынесенных в ходе прошлогодних консультаций. Поэтому СЭС постановили, что, начиная с будущего года, доклад о работе сессии будет подготавливаться после окончания работы сессии секретариатом под руководством президиума, а не будет утверждаться на сессии. Подготовительное совещание намечено провести в конце января 1996 года; президиумам было предложено решить практические проблемы, связанные с введением этого нового порядка. Если ранее ежегодная сессия продолжалась целую неделю и заканчивалась в пятницу во второй половине дня, то теперь она будет занимать три с половиной дня и завершать свою работу в четверг в первой половине дня. В долгосрочной перспективе конечная цель должна заключаться в дальнейшем сокращении продолжительности работы ежегодной сессии до трех полных дней. Такой порядок, возможно, позволит привлечь ряд высококвалифицированных специалистов, которые в настоящее время не могут участвовать в работе сессий, продолжающихся в течение всей недели.

19. Президиум также рассмотрел другие возможности упорядочения работы СЭС. К ним относится целый ряд мер, в частности отбор тем для обсуждения на ежегодной сессии (количество которых можно сократить до одной вместо двух), утверждение программы работы (при этом основное внимание следует сосредоточить на предлагаемых изменениях, а не на всей программе) и организация рабочих совещаний и специальных совещаний (на которых можно было бы обсудить вне рамок сессии ряд тем структурного характера, которые в настоящее время рассматриваются в ходе ежегодной сессии). Однако в отношении последнего предложения было отмечено, что проведение совещаний вне рамок ежегодной сессии связано с проблемой финансирования участия в этих совещаниях экспертов из стран, находящихся на переходном этапе.

20. Дальнейшее упорядочение деятельности возможно, но в нынешних условиях представляется сложным, что обусловлено с правилами процедуры ЕЭК, в соответствии с которыми ОВО в обязательном порядке должны включать в свои повестки дня конкретные пункты, например "вопросы, возникающие в связи с ежегодной сессией Комиссии" и "деятельность других ОВО". Поэтому представляется целесообразным скорректировать указанные правила, которые в настоящее время применяются одинаково ко всем ОВО, с тем чтобы удовлетворить конкретные требования различных ОВО.

21. В отношении участия в ежегодной сессии было отмечено, что все большее количество стран присылают нескольких делегатов из столичных городов, что свидетельствует об интересе, проявляемом к деятельности СЭС странами - членами ЕЭК во всех частях данного региона. Вместе с тем было выражено мнение, что в контексте расширения членства ЕЭК было бы целесообразно принять меры по привлечению большего количества стран к регулярным мероприятиям, проводимым под эгидой СЭС.

22. Было подчеркнуто, что эффективность деятельности СЭС в значительной степени зависит от сотрудничества с другими международными организациями, а также от предотвращения возможного дублирования в работе. Ссылаясь на опыт последней сессии,

Председатель отметил, что в настоящее время этому сотрудничеству можно дать самую высокую оценку. В качестве наглядного примера в этом году можно привести МВФ и ОЭСР, которые согласились выделить руководителей обсуждения по одной из тем, отобранных СЭС для обмена информацией. Представители других международных организаций не только предоставили информацию о деятельности своих организаций в восточной Европе, но и приняли активное участие в обсуждении.

23. В отношении распространения информации, относящейся к работе СЭС в странах-членах, было отмечено, что СЭС участвуют в разработке политики. Страны, находящиеся на переходном этапе, придают важное значение деятельности СЭС, поскольку на ежегодной сессии они имеют возможность представить некоторые варианты политики, обсуждаемые в их соответствующих странах, и обсудить эти варианты со своими коллегами. В этой связи важно сосредоточить дальнейшие обсуждения на вопросах, представляющих непосредственный интерес для стран, находящихся на переходном этапе.

24. Председатель Комиссии подчеркнул, что основная цель осуществляемого в настоящее время упорядочения деятельности заключается в повышении отдачи проводимых СЭС мероприятий для правительств стран-членов путем сосредоточения внимания на актуальных вопросах. В этом отношении важная роль принадлежит президиуму, поскольку в его функции входит выявление проблем, представляющих наибольший интерес для всех стран-членов, а также обеспечение того, чтобы результаты совещаний СЭС достигали уровня правительств, особенно в странах, находящихся на переходном этапе.

#### **4. Комитет по населенным пунктам**

(Консультации провел посол Р. Неагу 20 сентября 1995 года)

Президиум: Председатель - г-н П. Гюртнер (Швейцария); заместители Председателя - г-н С. Бренке (Германия) и г-н У. Христиансен (Дания).

25. Президиум Комитета по населенным пунктам обрисовал наиболее важные текущие и будущие проблемы в области населенных пунктов:

а) сектор населенных пунктов является одним из ключевых факторов национальной экономики, поскольку в целом общий объем инвестиций в здания и техническую инфраструктуру составляет более половины всех государственных инвестиций в промышленно развитых странах. Значительные объемы капиталовложений также способствуют активизации торговли, к примеру, в области ноу-хау и технологий, наращиванию производства строительных материалов и расширению строительства. Кроме того, в странах, находящихся на переходном этапе, в настоящее время и в ближайшем будущем одним из основных экономических вопросов будет приватизация земли и недвижимости;

b) населенные пункты также являются мощным источником загрязнения окружающей среды. В рамках политики, проводимой в этой области, зачастую лишь разрабатываются общие принципы, в то время как осуществление конкретной деятельности продвигается с трудом. Чтобы улучшить взаимосвязь между обществом и природой, необходимо повысить эффективность планирования на городском, районном и национальном уровнях. Местные и районные органы власти принимают участие в решении экологических проблем главным образом посредством контроля за промышленными выбросами и качеством воды. Городской транспорт и перевозки редко рассматриваются как источник экологических проблем. В настоящее время местные органы власти принимают все более активное участие в разработке экологической политики, однако территориально интегрированные и скорректированные под местные условия стратегии пока еще не разработаны;

c) населенные пункты являются важным элементом социальной инфраструктуры городов, районов и стран. Растущую обеспокоенность в ряде стран вызывают проблемы, связанные с ростом числа бездомных, с обеспечением социальной стабильности и с миграцией населения. Для решения этих сложных задач необходимо принять конкретные меры по планированию, предоставлению соответствующих помещений и услуг.

26. В течение определенного периода в будущем будет существовать значительная потребность в обмене информацией между Востоком и Западом в целях сокращения разрыва в качестве жилья и стандартах на него между странами региона ЕЭК путем разработки и осуществления перспективных принципов и мероприятий. Для решения этой задачи страны все чаще обращаются в Комитет по населенным пунктам с просьбой об организации практических рабочих совещаний и о проведении исследований по таким вопросам, как обеспечение устойчивого развития, управление землепользованием, жилищная политика, обновление городов и модернизация жилого фонда. Задача Комитета заключается: в укреплении международного сотрудничества в разработке и осуществлении политики в области населенных пунктов, направленной на обеспечение экологической, экономической и социальной сбалансированности и устойчивого развития; в контроле и анализе результатов ее осуществления и координации политики с общенациональными целями в области обеспечения устойчивого развития; в наращивании институциональных возможностей и профессионального потенциала, а также в поддержке на региональном уровне осуществления целей, задач и Глобального плана действий, которые будут приняты на конференции "Хабитат II", намеченной на июнь 1996 года.

27. В целях содействия выполнению программы Комитета было предложено создать консультативный совет, состоящий из представителей частного сектора.

## 5. Рабочая группа по химической промышленности

(Консультацию провел посол О. Слипченко 29 сентября 1995 года)

Президиум: Председатель - г-н Й. Купек (Чешская Республика), заместитель Председателя - г-н Ж. Пармантье (Бельгия).

28. Председатель Рабочей группы похвалил секретариат ЕЭК за высокий уровень профессионализма и компетентности в осуществлении ее деятельности. Затем он подчеркнул важность химической промышленности и производимой ею продукции для всех секторов экономики, обратив внимание на осуществляющую в данной области работу по повышению экологических показателей деятельности. Он также отметил значительные успехи в процессе приватизации находящихся в собственности или под контролем государства предприятий химического комплекса в странах центральной и восточной Европы.

29. Рабочая группа по химической промышленности представляет собой уникальный форум, поскольку является единственным органом, в рамках которого представители правительств, промышленности и международных организаций могут встретиться и обменяться мнениями по ключевым вопросам, стоящим перед химической промышленностью стран региона ЕЭК. Была подчеркнута необходимость поддержания и активизации интереса со стороны частного сектора, в частности, правительств западных стран, а также важность активной позиции Рабочей группы в этой области. Заместитель председателя Рабочей группы обратил внимание на ту работу, которая осуществляется Рабочей группой для стран, находящихся на переходном этапе, и хотя эта работа, безусловно, заслуживает высокой оценки, он отметил необходимость поддержания равновесия, с тем чтобы она осуществлялась не в ущерб интересам западных сторон.

30. Председатель обратил также внимание на прямые коммерческие выгоды, с которыми связаны некоторые мероприятия Рабочей группы, осуществляемые в ходе ознакомительных поездок и рабочих совещаний, позволившие участникам провести переговоры с целью заключения контрактов между коммерческими предприятиями; хотя, очевидно, такие переговоры не являются одной из задач деятельности ООН, они являются свидетельством непосредственных практических результатов, которые могут быть достигнуты в рамках некоторых мероприятий. Еще одним дополнительным преимуществом ознакомительных поездок для участников является то, что во время совместных поездок они налаживают личные контакты, которые, безусловно, могут быть полезными в будущем сотрудничестве.

31. Одним из важных элементов программы Рабочей группы является публикация статистических материалов. К ним относятся "Годовой обзор химической промышленности", недавно возобновленный "Бюллетень торговли химической продукцией", предварительный вариант "Годового обзора", "Статистические данные по производству основных ароматических веществ и других углеводородов" и пятилетний обзор "Рыночные тенденции по некоторым химическим продуктам". Председатель указал на то, что в

течение прошедших трех лет Рабочая группа при выполнении своей статистической программы сталкивалась с трудностями, обусловленными недостатком статистической поддержки: имеются ценные данные, однако занимающийся их обработкой персонал чрезвычайно загружен, что приводит к значительным задержкам в выходе соответствующих публикаций.

32. Было отмечено и получило высокую оценку расширение региональной программы "Химическая промышленность - устойчивое экономическое и экологическое развитие (КЕМИСИД)", в рамках которой в настоящее время осуществляются пять постоянных проектов (Региональный центр для химической промышленности по проблемам рационального использования окружающей среды в Варшаве, Сравнительный банк данных по законодательству, регламентирующему деятельность химической промышленности в регионе ЕЭК) и рассчитанные на определенное время проекты (семинары и рабочие совещания; опытно-показательный проект экологической очистки отдельных объектов, загрязненных химическими веществами).

33. Часть деятельности Рабочей группы связана с организацией рабочих совещаний в рамках оказания помощи странам, находящимся на переходном этапе. В этой связи было отмечено рабочее совещание по реструктуризации и модернизации химической промышленности в странах, находящихся на переходном этапе, которое состоится на Украине по предложению правительства этой страны в 1996 году. Среди других видов помощи странам, находящимся на переходном этапе, следует упомянуть выпуск Справочника по химическим предприятиям и продуктам, который позволяет получить информацию об этих предприятиях потенциальным заказчикам за пределами своего собственного рынка. Председатель Рабочей группы обратил внимание на трудности, связанные с поиском адекватных ресурсов для обработки данных для этой весьма успешной публикации. Заместитель Председателя согласился с тем, что данная программа имеет чрезвычайно важное значение для стран, находящихся на переходном этапе.

34. В своей работе по оказанию поддержки странам, находящимся на переходном этапе, Рабочей группе не следует упускать из виду важную роль современных технологий в химической промышленности. Кроме того, было отмечено, что деятельность по оказанию помощи странам, находящимся на переходном этапе, нельзя сводить лишь к развитию самой химической промышленности - она должна содействовать общему экономическому росту в этих странах, в частности, путем облегчения их доступа на европейские и мировые рынки в целях увеличения доходов от продаж продукции химической промышленности.

35. Председатель Рабочей группы согласился с этим и подчеркнул, что Семинар по мембранный технологии и Рабочее совещание по интеграции технологических процессов являются примерами пунктов программы работы на 1996 год, в рамках которых проводится обсуждение современных технологий, при этом различные аспекты таких технологий могут быть представлены известными специалистами из развитых стран и стран, находящихся на переходном этапе, в масштабах всего региона.

36. Налаживается сотрудничество с региональными советниками, в частности региональный советник по промышленности и технологии и Рабочая группа по химической промышленности непосредственно выявили два направления, деятельность по которым пока еще находится на начальном этапе.

37. Было подчеркнуто тесное сотрудничество между ЕЭК и Европейским союзом, при этом были отмечены прямая финансовая помощь и поддержка "натураой", представленные для проекта по созданию банка сравнительных данных о законодательстве в области химической промышленности в странах региона ЕЭК. Было также обращено внимание на ряд организованных Рабочей группой обсуждений "за круглым столом" спорных вопросов, относящихся к химической промышленности, в которых совместно приняли участие представители НПО, межправительственных учреждений, правительства и частного сектора.

38. В отношении расходов секретариата было отмечено, что упорядочение его деятельности уже сказалось на работе Отдела промышленности и технологии и что дальнейшие сокращения могут поставить под угрозу само существование этой группы. Было также подчеркнуто, что основная часть внешней деятельности ОВО финансируется принимающими правительствами, что, таким образом, сводит к минимуму прямые расходы ООН.

## **6. Рабочая группа по черной металлургии**

(Консультацию провел посол О. Слипченко 27 октября 1995 года)

Президиум: Председатель - г-н Х.У. Мейсвинкель (Германия); заместитель Председателя - г-н М. Шевелев (Российская Федерация).

39. Председатель Рабочей группы по черной металлургии подчеркнул, что, следуя пожеланиям правительств и представителей промышленности, осуществляется постепенный пересмотр приоритетов в работе. Рабочая группа по черной металлургии эффективно работает в приоритетных областях ЕЭК и успешно привлекает к своей деятельности как представителей черной металлургии, так и правительства. Участие этих представителей способствует успеху Рабочей группы в осуществлении программы помощи странам, находящимся на переходном этапе.

40. Члены президиума Рабочей группы подчеркнули, что делегации, особенно из стран, находящихся на переходном этапе, рассматривают Рабочую группу по черной металлургии как уникальный форум для обмена мнениями по проблемам, стоящим перед черной металлургией. Ни одна другая организация не дает возможности представителям правительств и промышленности свободно обсуждать экономические, технические, рыночные и торговые проблемы на равной основе. Что касается реструктуризации и приватизации, то страны, находящиеся на переходном этапе, получают доступ к опыту, накопленному на Западе, и используют его при проведении реформ.

41. Было подчеркнуто тесное сотрудничество с другими организациями, действующими в области черной металлургии (ОЭСР, ЕС, МИЧМ). Председатель Рабочей группы четко показал, что ее работа не дублирует деятельность других организаций. Напротив, другие организации используют публикации и результаты других мероприятий Рабочей группы в качестве важного источника информации.

42. Чтобы удовлетворить потребности ряда стран Рабочая группа под руководством Группы экспертов высокого уровня разработала региональную программу "Металлургия и экология" в области обеспечения устойчивого развития черной металлургии и охраны окружающей среды, в рамках которой были организованы семинары, рабочие совещания и подготовлен справочник по организациям, действующим в области окружающей среды и черной металлургии. Кроме того, членам секретариата было предложено выступать в качестве технических советников по финансовым и управлению аспектам реструктуризации черной металлургии в странах, находящихся на переходном этапе.

43. При совместной поддержке Всемирного банка, ЕБРР, Европейской комиссии, Международного института черной металлургии (МИЧМ) и ЕЭК осуществляется проект, цель которого заключается в подготовке – впервые за всю историю черной металлургии – подробного обзора положения в черной металлургии стран западной, центральной и восточной Европы в качестве практического инструмента для принятия решений потенциальными инвесторами. Этот проект объединяет представителей правительств и отраслей черной металлургии из всех стран восточной и центральной Европы, имеющих металлургическое производство, а также позволяет мобилизовать опыт, накопленный в различных организациях.

44. За последние четыре года сократилось количество штатного персонала и были урезаны ресурсы на оборудование. Вместе с тем благодаря прямой помощи со стороны правительств и промышленности, которые предоставили в распоряжение Рабочей группы на долгосрочной основе высококвалифицированных экономистов, персональные компьютеры и оказали финансовое содействие, удалось реорганизовать деятельность Рабочей группы и переориентировать ее на более практическую и эффективную помощь сектору черной металлургии. Председатель Рабочей группы подчеркнул, что в ходе своей сессии Рабочая группа просила Исполнительного секретаря незамедлительно обеспечить статистическую поддержку, чтобы обеспечить выпуск в секторе черной металлургии статистических публикаций, имеющих весьма важное значение для правительств и промышленности.

## **7. Комитет по энергетике**

(Консультацию провел посол Л. Виллемс 9 ноября 1995 года)

Президиум: Председатель – г-н А. Гриценко (Российская Федерация); заместители председателя – г-н Т. Альптурк (Турция) и г-н И. Гаф-Дек (Румыния).

45. Заместитель Председателя Комитета отметил, что на пятой сессии присутствовало меньше участников, чем ожидалось. Он подчеркнул, что необходимо принять меры для улучшения сложившейся ситуации, особенно что касается стран, находящихся на переходном этапе. Президиум Комитета указал на финансовые трудности, стоящие перед многими из них, из-за чего представители этих стран не смогли принять участие в работе сессии. Заместитель Председателя Комитета далее отметил, что Комитет может значительно повысить свою эффективность, если в его деятельности будут принимать участие высокопоставленные представители стран, которые могли бы привнести свое видение дальнейшей работы Комитета.

46. В отношении оказания помощи в области энергетики странам, находящимся на переходном этапе, Председатель Комитета отметил важную роль нового проекта "Газовый центр", а также подчеркнул, что для многих таких стран ЕЭК является единственной международной организацией, в которой они представлены. С учетом важности энергетики в достижении экономической интеграции в Европе этой отрасли следует уделять первоочередное внимание в странах, находящихся на переходном этапе, при этом ЕЭК должна активно участвовать в разработке политики и стратегий в области энергетики. Кроме того, была подчеркнута необходимость изменения и модернизации нынешних жестких структур, сложившихся в энергетике этих стран, в частности речь идет о решении конкретных проблем, связанных с закрытием угольных шахт во многих из них.

47. В отношении других ключевых областей деятельности, осуществляющейся под эгидой Комитета, заместитель Председателя обратил внимание на необходимость критической оценки достоинств и недостатков программы работы Комитета в области энергетики. Президиум отметил важную роль работы по созданию объединенной европейской газо- и энергораспределительной системы, являющейся ключевым элементом в обеспечении эффективности энергоснабжения.

48. Заместитель Председателя президиума подчеркнул, что основная задача, стоящая перед Комитетом по энергетике, заключается в сокращении разрыва и в сближении интересов в области энергетики различных стран региона ЕЭК. Комитету следует и далее наращивать свою деятельность в межсекторальных областях, примером чего является успешное осуществление проекта "Эффективное использование энергии - 2000", в реализации которого принимают участие представители как промышленности, так и правительства. Было отмечено, что другим перспективным направлением деятельности является проект "Газовый центр". Вместе с тем, что касается работы, проводимой в рамках Комитета по энергетике, включая его вспомогательные органы, то заместитель Председателя Комиссии указал на необходимость выявления тех областей, в которых ЕЭК обладает сравнимым преимуществом, с тем чтобы сосредоточить имеющиеся ограниченные ресурсы на тех направлениях, на которых ЕЭК может оказать наиболее эффективную помощь. Речь идет о том, что с учетом нынешних бюджетных ограничений ЕЭК, возможно, следует ограничить свое участие в осуществлении некоторых элементов программы работы. Более интенсивную работу по выполнению этих элементов, можно было бы осуществлять в рамках других организаций.



49. Председатель Комитета подчеркнул, что для стран, находящихся на переходном этапе, энергетика является одной из приоритетных областей и что для них интеграция энергетики и секторов промышленности представляет собой наиболее важное направление деятельности ЕЭК в области энергетики. Он особо отметил важность разработки стратегий и политики в области энергетики.

50. Председатель Комитета подчеркнул необходимость выделения дополнительных ресурсов. В ответ на это заместитель Председателя Комиссии заявил, что одним из путей достижения экономии средств является сокращение количества дней заседаний, а также отметил, что секретариату следует сосредоточить свои усилия на основной работе и выпуске документации по существу рассматриваемых вопросов.

51. Заместитель Исполнительного секретаря подчеркнул, что Президиуму Комитета по энергетике следует развивать диалог между странами по вопросам положения в энергетике и энергетической политики в регионе ЕЭК, а также заявил, что для оживления дискуссий необходимо обеспечить эффективное взаимодействие с другими международными организациями.

## **8. Комитет по лесоматериалам**

(Консультацию провел г-н Т. Хильдан, представляющий посла Б. Скогмо, 16 ноября 1995 года)

Президиум Комитета по лесоматериалам: Председатель – г-н Д. Сигель (на заседании не присутствовал), заместители Председателя г-н Д. Дарр (Соединенные Штаты) и г-н Н. Бурдин (Российская Федерация). От Исполнительного комитета Европейской комиссии по лесной промышленности ФАО: заместитель Председателя – г-н П. Чока (Венгрия).

52. Заместитель Председателя Комитета подчеркнул, что Комитет уже скорректировал свою работу в соответствии с изменением приоритетов, к которым в данном секторе относятся вопросы, связанные с обеспечением устойчивого развития лесного хозяйства, включая выполнение решений КОНОСР и Хельсинкской конференции министров, а также основная программа сбора статистических данных, мониторинга и анализа, в том числе изучение тенденций в лесной промышленности. Он предложил, чтобы Комитет в своей программе более четко выделил основную программу по указанным выше постоянным темам, а также несколько актуальных проектов. Помимо этих основных мероприятий, Комитет должен наметить ряд проектов, представляющих интерес для стран, которые будут осуществляться под их руководством с минимальными расходами со стороны секретариата.

53. Было подчеркнуто, что работа в области статистики, осуществляемая Комитетом с ФАО, носит уникальный характер и едва ли может быть легко заменена. Во избежание какого-либо дублирования сбор международной статистики по лесному хозяйству и

лесоматериалам координируется Межсекретариатской рабочей группой (ЕЭК, ФАО, ЕС, ОЭСР, МОТД). В 1996 году вопросник ЕЭК/ФАО будет преобразован в вопросник ЕЭК/ФАО/Евростат.

54. Президиум подчеркнул тесное сотрудничество между Комитетом по лесоматериалам и Европейской лесной комиссией ФАО (интегрированная программа, совместные вспомогательные органы, совместные публикации), которое продолжается несмотря на отзыв персонала ФАО из объединенного отдела.

55. Было также отмечено экономическое значение сектора лесной промышленности и торговли лесоматериалами и лесными товарами, мировая торговля которыми составляет 100 млрд. долл. США.

56. Было также указано, что в программе "Окружающая среда для Европы", утвержденной в Софии, в разделе, касающемся лесной промышленности, одобрено проведение ряда постоянных мероприятий Комитета по лесоматериалам, включая мониторинг данных и анализ работы.

57. По мнению членов президиума, ввиду взаимосвязанного характера элементов программы и уже весьма низкого уровня финансирования дальнейшее сокращение ресурсов приведет к невозможности осуществления текущей программы.

58. В этом контексте Исполнительный секретарь обратил внимание на "эффект мультиплексии" в ряде секторов работы ЕЭК, в которых удалось мобилизовать национальные ресурсы в рамках сотрудничества. Он также отметил необходимость изыскания новых путей привлечения ресурсов из, в том числе, частных источников, что должно быть возможным, поскольку в работу Комитета значительный вклад вносят высокопоставленные представители частного сектора.

59. Была подчеркнута важная роль эффективной связи в странах, в частности с представителями в Пятом комитете и прочих директивных органах, с тем чтобы они полностью были осведомлены о характере и ценности результатов работы Комитета по лесоматериалам и других мероприятий ЕЭК.

## **9. Комитет по сельскому хозяйству**

(Консультацию провел посол Л. Виллемс 21 ноября 1995 года)

Президиум: Председатель - г-н К. Хирш (Германия), заместители Председателя - г-н А. Газовский (Польша) и г-н И. Лупашко (Российская Федерация).

60. Было указано, что после ликвидации отзыва персонала ФАО из Секции сельского хозяйства бывшего объединенного Отдела сельского хозяйства и лесоматериалов ЕЭК/ФАО, в рамках имеющихся в распоряжении ЕЭК ресурсов принимаются меры по обеспечению

бесперебойного продолжения работы в области разработки стандартов на сельскохозяйственную продукцию в Отделе торговли. В Отделе статистики будет продолжаться работа по сбору статистических данных в области пищевых и сельскохозяйственных продуктов.

61. Особое внимание было обращено на обсуждение в Комитете финансовых последствий прекращения деятельности Комитета ЕЭК по сельскому хозяйству и сохранения деятельности ЕЭК только в области разработки стандартов на скоропортящиеся продукты и сельскохозяйственной статистики в рамках имеющихся в распоряжении секретариата средств (вариант 1A). Был также упомянут вариант 1B дополнительного продолжения деятельности Объединенных рабочих групп ФАО/ЕЭК по сельскому хозяйству и окружающей среде, экономике агропищевого сектора и управлению хозяйствами в рамках других отделов ЕЭК или, как в варианте 2, возможное слияние Комитета по сельскому хозяйству с Европейской комиссией ФАО по вопросам сельского хозяйства.

62. Было также указано на расхождение мнений стран в отношении будущей деятельности в области сельского хозяйства. Мнение Европейского союза отражено в варианте 1, формула А. В поисках компромисса Европейский союз предложил Комиссии рассмотреть предложение о возможном слиянии Комитета по сельскому хозяйству ЕЭК с Европейской комиссией по вопросам сельского хозяйства ФАО в свете готовности ФАО предоставить некоторые ресурсы и с учетом сложной бюджетной ситуации в 1996-1997 годах. Эту позицию поддержали делегации США и Швейцарии.

63. Делегация Российской Федерации, которую поддержали делегации Польши и Украины, выразила мнение о том, что Комитет ЕЭК по сельскому хозяйству должен продолжать свою деятельность, уделяя особое внимание потребностям стран-членов, находящихся на переходном этапе, особенно тем из них, которые не являются членами ФАО, а также необходимости всеевропейского форума по вопросам политики и проблемам сельского хозяйства, в работе которого все страны участвуют на равноправной основе, а не присутствуют в качестве не имеющих членства наблюдателей.

64. В отношении вопросника, адресованного основным вспомогательным органам ЕЭК по укреплению экономического сотрудничества в регионе ЕЭК, было отмечено, что Комитет проявляет особый интерес в областях разработки стандартов на скоропортящиеся продукты, оказания содействия странам, находящимся на переходном этапе, и подготовки агроэкономических исследований.

65. Наряду с этим были рассмотрены конкретные вопросы возможного дублирования и параллелизма работы ЕЭК и ФАО в области сельского хозяйства. Хотя в работе этих двух организаций возможно некоторое дублирование на техническом уровне, ФАО в своей деятельности делает основной упор на отношения "север-юг". Осуществляемая в настоящее время реструктуризация ФАО на региональном и субрегиональном уровнях

приведет к повышению ее эффективности в будущем. В последние годы, в целях избежания подобного дублирования в работе, на регулярной основе проводятся консультации по сотрудничеству в области сельского хозяйства между ЕЭК и ФАО (совместно с ОЭСР).

66. Было вновь подчеркнуто, что распуск Комитета по сельскому хозяйству исключит ряд стран из участия в международном сотрудничестве в этой области на европейском уровне и приведет к утрате агрополитических аспектов такой деятельности, а также к прекращению деятельности двух объединенных рабочих групп ФАО/ЕЭК (Рабочая группа по сельскому хозяйству и окружающей среде и Рабочая группа по экономике агропищевого сектора и управлению хозяйствами). Было также отмечено намерение Российской Федерации вступить в ФАО в 1997 году.

67. Было подчеркнуто, что будущая деятельность ЕЭК в области сельского хозяйства будет непосредственно зависеть от позиций государств – членов ЕЭК на продолжающейся сессии Комитета по сельскому хозяйству и на предстоящей сессии Комиссии, а также от наличия ресурсов для работы ЕЭК в области сельского хозяйства.

#### **10. Исполнительный орган по Конвенции о трансграничном загрязнении воздуха на большие расстояния**

(Консультацию провел посол О. Слипченко 1 декабря 1995 года)

Президиум: Председатель – г-н Я. Томпсон, заместители Председателя – г-н Дж. Бил (Соединенные Штаты), г-н Л. Бьёркбом (Швеция), г-н Р. Миллс (Соединенное Королевство) и г-н Я. Журек (Польша).

68. Председатель Исполнительного органа в общих чертах обрисовал программу работы и достигнутые результаты в рамках Конвенции, обратив внимание на то, что Исполнительный орган является независимым международно-правовым органом, в состав которого входит 40 Сторон, и обслуживание которого осуществляется секретариатом ЕЭК и Отделом по обслуживанию конференций Отделения Организации Объединенных Наций в Женеве. В частности, он указал на успешную подготовку и осуществление пяти имеющих юридическую силу протоколов, разработанных в рамках Конвенции (1984, 1985, 1988, 1991 и 1994 годов). Он также представил информацию по решениям о начале в 1996 году переговоров по трем дополнительным протоколам: по азоту и соответствующим соединениям, тяжелым металлам и стойким органическим загрязнителям. Было отмечено, что план работы Исполнительного органа на предстоящий год включает 35 согласованных международных совещаний, что налагает значительную нагрузку на правительства и секретариат.

69. Было отмечено, что при определении будущих приоритетов для секретариата ЕЭК нужно со всей серьезностью принять во внимание согласованный между правительствами план работы на 1996 год, а также запланированные аналогичные или расширенные

мероприятия на последующие годы. Участники подчеркнули ту важность, которая придается Конвенции на самом высоком уровне, при этом было указано, что работа ряда органов, например ХЕЛКОМ и ОСПАРКОМ, в значительной степени зависит от ресурсов, предоставляемых в рамках Конвенции. ЮНЕП охарактеризовала работу в рамках Конвенции как стартовую позицию для глобальных действий в области стойких органических загрязнителей. Было также обращено внимание на запланированное сотрудничество с ЭСКАТО в области борьбы с загрязнением воздуха.

70. Заместитель председателя Комиссии, признавая специфический и суверенный характер Исполнительного органа, отметил всеобъемлющую деятельность по осуществлению Конвенции, организацию в рамках Конвенции нескольких совещаний на уровне министров, расширение членского состава и создание в рамках Конвенции ориентированной на перспективу системы органов по вопросам, связанным с наукой и разработкой политики.

71. Члены президиума и секретариат уточнили, что организационная структура Исполнительного органа в настоящее время включает четыре основных вспомогательных органа, две подготовительные рабочие группы и десять целевых групп. В 1981 году был учрежден Целевой фонд для финансирования деятельности по осуществлению Конвенции для распределения обязательных целевых взносов, ассигнованных на покрытие расходов, связанных с международной координацией работы по моделированию и оценке в рамках Протокола ЕМЕП. В настоящее время годовой бюджет ЕМЕП составляет около 1 900 000 долл. США. Сегодня обсуждается возможность создания аналогичного механизма для финансирования деятельности, ориентированной на достижение желаемых результатов. Годовой объем расходов за счет национальных взносов в натуре в области измерений, моделирования, мониторинга воздействия и составления карт в рамках Конвенции оценивается на уровне 60 млн. долл. США.

72. Директор отдела по окружающей среде и населенным пунктам рассказал о недавней реструктуризации Отдела, цель которой состояла в повышении экономической эффективности, а также интеграции ресурсов и специальных знаний и опыта. Такая интеграция встречает поддержку в ходе осуществления многочисленных текущих мероприятий, например межсекторальных конференций министров, таких, как недавняя конференция министров в Софии по программе "Окружающая среда для Европы", а также запланированная конференция по проблемам транспорта и окружающей среды. Оратор подчеркнул, что секретариат полностью поддерживает Исполнительный орган и, ссылаясь на недавнее обсуждение в пятом Комитете, отметил, что перевод секретариата в ЮНЕП признается нецелесообразным и экономически неэффективным. Члены президиума подтвердили, что перевод секретариата скорее всего приведет к тому, что многие правительства будут вынуждены отказаться от налаженного и эффективного сотрудничества, что может поставить под угрозу дальнейший прогресс. Было также подчеркнуто, что секретариат, хотя и является весьма небольшим, играет исключительно важную роль в обеспечении функционирования всего механизма в рамках Конвенции.

73. Председатель Исполнительного органа указал на то, что ввиду его межправительственного характера непосредственное вовлечение частных промышленных структур имеет менее важное значение. Вместе с тем рассматривается возможность налаживания более тесных контактов с промышленностью, в частности в контексте того, что обязательства правительства, зафиксированные в Протоколах, должны быть отражены в национальных сводах законов, регламентирующих деятельность промышленных структур в соответствии с рыночными принципами. Совместная работа Европейского союза с промышленными структурами рассматривается как одно из возможных средств обеспечения прогресса.

74. Что касается инвестиций в данном регионе, то на основе обязательств, зафиксированных в Протоколах, было обращено внимание на то, что Протоколы содержат рекомендации, а не предписания по применению конкретных технологий для достижения поставленных целей. Следя по пути продвижения от простых к более дифференцированным соглашениям в рамках Конвенции, предусматривается, что промышленные структуры, вероятно, будут принимать более активное участие в возможной разработке соглашений третьего поколения. Вариант совместного осуществления обязательств может представлять интерес для некоторых стран в плане возможностей капиталовложений. Для расширения и стимулирования поддержки финансовыми учреждениями стран, находящихся на переходном этапе, можно использовать ряд материалов информационно-рекламного характера. В этом контексте следует подчеркнуть важность регионального подхода.

75. В заключение г-н О. Слипченко отметил, что в своей деятельности Исполнительный орган должен учитывать осуществляемую в настоящее время в Комиссии работу по определению стратегических направлений ее будущей деятельности, отражающих новые реалии в регионе ЕЭК, а также бюджетные возможности. Он предложил Исполнительному органу представить свое мнение по стратегическим направлениям будущей деятельности ЕЭК.

76. Заместитель Председателя Комиссии указал на необходимость стимулирования участия частного сектора в осуществляющейся Исполнительным органом программе работы. Он также подчеркнул, что деятельность Исполнительного органа по оказанию помощи странам, находящимся на переходном этапе, должна способствовать передаче технологий и, в частности, обеспечивать доступ этих стран к самым передовым технологиям, которые необходимы для достижения целей Протоколов.

## 11. Комитет по развитию торговли

(Консультацию провел посол Р. Неагу 7 декабря 1995 года)

Президиум Комитета по развитию торговли: Председатель - г-н М. Беринде (Румыния), заместитель Председателя - г-н В. Мюллер (Германия), Председатель Рабочей группы по упрощению процедур торговли (РГ.4) - г-н Т. Бломфельдт (Финляндия), Председатель Рабочей группы по международной практике заключения контрактов в промышленности (РГ.5) - г-н Д. Винтер (Соединенное Королевство), Председатель Группы экспертов по элементам данных и автоматическому обмену данными (ГЭ.1) - г-н Р. Уолкер (Соединенное Королевство), Председатель Группы экспертов по процедурам и документации (ГЭ.2) - г-н Г. Дима (Румыния).

77. Председатель Комиссии приветствовал инициативу Комитета по развитию торговли (КРТ) в отношении перспективных мероприятий, запланированных в ходе работы нынешней сессии КРТ. Он обратил внимание на инициативу президиума, касающуюся подготовки документа по будущим направлениям деятельности Комитета, который был представлен на этой сессии. На основе этого документа было проведено конкретное и деловое обсуждение путей и способов повышения эффективности помощи, предоставляемой секретариатом странам, находящимся на переходном этапе.

78. Одним из таких возможных направлений является активизация участия представителей частного сектора в текущих мероприятиях КРТ. В декабре 1995 года впервые представители частного сектора приняли участие в обсуждении "за круглым столом" проблем финансирования торговли и инвестиций в странах, находящихся на переходном этапе. Многие из них проявили интерес к продолжению сотрудничества с секретариатом ЕЭК. Еще одно мероприятие - Международный форум по вопросам привлечения частных инвестиций для финансирования широкомасштабных инфраструктурных проектов в странах с экономикой переходного периода, который проходил в ноябре 1995 года под эгидой РГ.5, - собрало значительное количество участников, представляющих частные компании всего региона (более 300 делегатов).

79. Председатель РГ.4 сообщил о проводимой перестройке, в результате которой в конечном счете будет создан новый орган - Центр по упрощению процедур торговли. Он пояснил, какими возможностями будет располагать данный Центр в плане более эффективного удовлетворения потребностей государств-членов и государств, не входящих в ЕЭК. Он также отметил, что вызывают беспокойство случаи, когда ЮНКТАД дублирует деятельность ЕЭК в области упрощения процедур торговли, хотя в работе этих двух органов не существует прямого параллелизма и их работа эффективно дополняет друг друга. Он также отметил проблему, связанную с недостатком финансовых ресурсов, и, в частности, упомянул необходимость сохранения поста регионального советника, закрепленного за этой подпрограммой.

80. Директор Отдела представила информацию о прогрессе в деятельности РГ.1 и о весьма позитивном отношении всех государств-членов к сохранению деятельности в области разработки стандартов на сельскохозяйственную продукцию, несмотря на проблемы, стоящие перед Комитетом ЕЭК по сельскому хозяйству, вызванные прекращением финансовой помощи для данной программы со стороны ФАО. Оператор проинформировал Совещание о том, что на своем заседании 1 ноября 1995 года РГ.1 объявила, что ее работа должна быть полностью интегрирована с деятельностью КРТ.

81. Председатель РГ.5 отметил успешное проведение Международного форума по вопросам капиталовложений в инфраструктурные проекты и пояснил, что один из его результатов заключается в создании группы частных экспертов, которые будут осуществлять независимую работу по подготовке руководящих принципов для стран с экономикой переходного периода по новым формам финансирования проектов для рассмотрения и утверждения РГ.5. Эта новая форма сотрудничества с частным сектором в случае ее успешной реализации могла бы помочь секретариату расширить свою деятельность без выделения дополнительных ресурсов. Он также отметил, что главная проблема, стоящая перед РГ.5, заключается в опубликовании уже подготовленных руководящих принципов, для чего необходимы дополнительные ресурсы. Он обратился с просьбой о сохранении в 1996 году поста регионального советника, закрепленного за подпрограммой по развитию торговли.

82. Председатель Комиссии подчеркнул важность более практического подхода ко всем видам деятельности и превращения КРТ в форум, где свои проблемы могли бы обсуждать не только представители правительств, но и представители деловых кругов. Среди других проблем он отметил необходимость проведения совещаний для контроля за ходом выполнения текущих мероприятий. Он отметил важное значение издания East-West Investment News (Новое в инвестициях Восток-Запад) и подчеркнул, что не располагает данными о каком-либо дублировании данной подпрограммы с ОЭАП и другими организациями.

## **12. Комитет по внутреннему транспорту**

(Консультацию провел посол Л. Виллемс 19 января 1996 года)

Президиум: Председатель – г-н Суворов (Российская Федерация).

83. Был проведен анализ основных направлений деятельности Комитета. Особое внимание было уделено нынешним трудностям в применении положений Конвенции МДП. Поскольку нарушение транзитного режима МДП может оказать негативное воздействие на международное транспортное сообщение, особенно между востоком и западом, а также на торговлю, Комитет настоятельно призвал все стороны, участвующие в реализации таможенного режима МДП, неукоснительно соблюдать установленные правила и осуществлять краткосрочные меры, принимаемые Рабочей группой по таможенным вопросам, относящимся к транспорту, а также рекомендации Административного комитета

МДП. Кроме того, уже начата подготовительная работа по пересмотру Конвенции МДП.

Чтобы обеспечить оперативное и эффективное осуществление этой работы, Комитет обратился с просьбой о перенаправлении дополнительных ресурсов Отделу транспорта, предложил правительству и неправительственным организациям внести взносы наличными и "в натуре", а также постановил учредить Целевой фонд.

84. Был проведен обзор деятельности по подготовке к Региональной конференции по транспорту и окружающей среде, включая различные виды материалов, которые, возможно, будут разработаны в ходе Конференции, например документы юридического характера, программу действий и политическую декларацию. Делегаты выразили различные мнения по поводу даты проведения Конференции: если одни делегации выступали за созыв Конференции в 1996 году, согласно первоначальному плану, то другие высказались за ее проведение осенью 1997 года, ввиду предстоящей объемной подготовительной работы и с учетом расписания совещаний по проблемам транспорта в 1997 году.

85. Был также проведен обзор мероприятий, осуществляемых с целью оказания Комитетом содействия странам, находящимся на переходном этапе, в частности деятельности вспомогательных органов, рабочих совещаний и семинаров, деятельности, осуществляющейся в рамках проектов ТЕА и ТЕЖ, а также деятельности региональных советников. Оказание содействия странам, находящимся на переходном этапе, охватывает, в частности, сферу транспортной инфраструктуры, которая является ключевым элементом проектов ТЕА и ТЕЖ и включает также расширение системы международного автомобильного, железнодорожного и комбинированного транспорта в целях включения в них стран Кавказского и Среднеазиатского регионов, для реализации чего уже сделаны соответствующие шаги. В сфере, не относящейся к инфраструктуре, странам, проводящим реформы, оказывается поддержка по вопросам определения роли государства в обеспечении функционирования транспорта в условиях рыночной экономики, а также по вопросам транспортного законодательства, упрощения процедур пересечения границ и т.д. Эти и другие приоритетные темы были намечены для обсуждения на будущих рабочих совещаниях Комитета. Кроме того, было обращено внимание на настоятельную необходимость подготовки значительного количества руководящих кадров в транспортном секторе.

86. Был рассмотрен вопрос о ресурсах. В этой связи было отмечено, что 15 сентября 1995 года в целях разрешения финансового кризиса Организации Объединенных Наций Генеральный секретарь ввел специальные меры по экономии. Комитет выразил свою озабоченность по поводу критического финансового положения и в этой связи подчеркнул, в частности, необходимость как можно быстрее заполнить в настоящее время четыре вакантных поста категории специалистов в Отделе транспорта. В отношении дальнейшей возможной экономии было подчеркнуто, что в контексте значительных объемов работы, осуществляющейся Комитетом, как в количественном, так и в качественном выражении, а также с учетом обеспечения эффективного использования персонала в Отделе транспорта, Комиссии следует и впредь рассматривать работу в области транспорта как первоочередную и соответствующим образом отражать это в бюджетных ассигнованиях для транспортного сектора. Председатель Комитета по внутреннему транспорту подчеркнул исключительную

важность документов юридического характера, разработанных Комитетом, в частности для стран, находящихся на переходном этапе. Стремясь наиболее эффективным образом использовать имеющиеся ресурсы путем дальнейшей рационализации своей деятельности, Комитет просил свои вспомогательные органы наметить возможные пути экономии средств без нанесения ущерба эффективности работы. В ответ на запрос президиума в отношении разработанных экспертами проектов международных договоров, которые впоследствии так и не были ратифицированы, было отмечено, что речь идет о весьма незначительном количестве договоров, разработанных в предыдущий период, и что в настоящее время правительства стран и секретариат тщательно изучают интерес, проявляемый правительствами к тому или иному вопросу, прежде чем приступить к разработке новых договоров. Президиум Комиссии также поднял вопрос о дальнейшем изыскании возможности увеличения объема внешних взносов, пример со стороны правительств, организаций и промышленного сектора. Было принято решение о том, что данный вопрос будет далее изучен Комитетом.

**13. Конференция европейских статистиков: будет проведена позднее.**

-----